





# Información de ARANDA DE DUERO

## Hinojar del Rey, el histórico pueblo castellano, en fiestas

El pueblito burgalés, cargado de historia, en el que las piedras de sus casas señoriales y los castillos enclavados en las vecinas montañas recuerdan un pasado lleno de grandeza. Hasta el día, en oleadas de fama y gloria, la gran Clunia, célebre ciudad romana y cuyas ruinas contemplamos y tocamos con las manos debido a su poca distancia.

Hinojar del Rey está enclavado entre unas montañas ásperas y resacas, y como cobijado de lo que fue, vive de su pasado y de la agricultura, pues todos sus habitantes son labradores; pero hoy, en plenas fiestas, cuando las campanas repican por ágiles manos que se relevan en el cometido, no dando lugar al bronco a un descanso para que su eco llegue largo, muy largo, hacia el cielo, como canto a su Patrona, y cruza las crestas de sus onduladas cuestas para que sea oído en los muchos pueblos que le rodean.

Hoy a sus habitantes les he visto la alegría propia de su fiesta en sus rostros curtidors por el sol abrasador de las altas mesetas castellanas. Les he visto sus manos curtidors por la esteva del arado, la zoqueta y la hoz, brindar al sediento forastero que acude a sus festejos a la rubia cerveza o el transparente color rojo subido de sus vinos en el ambiente caldeado por el calor y el sabrosismo que proviene de un cercano horno donde se asa el cordero de sabor al tomillo que patea en los pinachos de sus montañas.

No fué precisamente el conocer un pueblo más, tan parecido todos por esta vieja Castilla, el motivo que me llevó hasta él; fué otro mucho más importante el que me guió bajo sol abrasador hasta el mismo corazón del lugar. Un atrayente carte de toros obraba en mi bolsillo, después de haberle pasado increíble muchas veces. No es posible, decía hablando conmigo mismo, que un pue-

blecito pequeño de habitantes, pero grande, de un pasado glorioso, pueda dejar sentir en su Plaza Mayor, entre unos maderos entrelazados con carros y unos tabladors repietos de fuertes mozos y jóvenes guapas, con el vistoso mosaico de colores que forman sus pañuelos y vestidos, la nota aguda de un clarín que anuncia la salida de un toro.

Equivocada estaba mi opinión. Lejos, poco a poco, llegaban hasta un rincón de la presidencia, donde pude colarme, las notas de un pasodoble torero que acompañaba a los jóvenes diestros hasta la plaza. Todo en ella es entusiasmo. ¡Habrá tantos y tantos allí que no hayan visto nunca el espectáculo que van a presenciar dentro de poco! La que quiere ser redonda placita es un mar de brazos desnudos y tostados de muchachos que agitan sus gorros blancos, contrastando con los vivos colores de los pañuelos de las muchachas que han llegado de todos los contornos en alegres caravanas para ver la fiesta.

E Hinojar del Rey se le presta para regocijo de sus vecinos y de los forasteros que hasta él llegan. Y los cobetes suben y suben, se suceden los estampidos. Es el comienzo. La fiesta brava, la sin par fiesta española, ha llegado a este meloso pueblo de Castilla, y bajo las notas de la música y los aplausos enardecidos de los espectadores rompe de pronto en el rústico redondel el oro y seda de los vestidos de los diestros, haciéndoles reflejos el sol a su paso hacia las autoridades: El señor juez de Instrucción de Huerta del Rey y secretario del mismo, el señor alcalde de Sagas de los Infantes, el señor alcalde de la localidad, al que acompaña toda la Corporación Municipal, y el juez local.

Todo el espectáculo es una pincelada de un cuadro; los bordados capotes de paseo ya están en poder de las señoras en primera fila; todos los ojos fijos en una puerta por donde ha de salir el primer novillo; parece que las almenas de los castillos que se levantan a los lejos, en las montañas, quisieran empujarse un poco sobre sus muros para ver con asombro la fiesta... Y ahí está saltando polvo de su pelo blanco y negro, inquieto ante el grito de la gente y, gazarón, arranca esquirlas de tierra con sus pezuñas.

Ya después, amigos lectores, se suponen lo que es una corrida de novillos en cualquier pueblito de España. Destellos de arte del lidiador que quiere enroscarse al bicho para retener en la retina del público una estampa, una figura de Benlirure. Y aquí, en Hinojar, se ha visto mucho en esta novillada porque el matador sabe mucho de toros; no es pueblo para él, pero atiende el compromiso de la "Peña Taurina" de Hinojar del Rey, en Madrid, donde frecuenta, y en un rasgo de camaradería llegó para plasmar con su figura ante los desorbitados ojos de los que no le contemplaron nunca, un recuerdo que, por ser el primero, no olvidarán jamás.

Por la noche también deleitó con sus comiditas el espectáculo cómico taurino "Los Ases" y los tradicionales fuegos artificiales. No repaso, como se puede apreciar, más detalladamente estos festejos. El llevarme a escribir esta crónica ha sido solamente para reconocer el esfuerzo tan grande, lleno de dificultades, que ha tenido que vencer la Corporación Municipal, partiendo de la base principalísima de que su presupuesto refleja escuetamente lo imprescindible para atender las necesidades del Municipio.

Don Cipriano Tejedor, hijo adoptivo del pueblo, con residencia en la capital de España, ha sido, según impresiones recibidas, el que mayores triunfos ha puesto para el éxito contratando ganado, artistas, incluido anticipando un capital para todo ello. Me hubiera gustado conversar con él unos momentos para que me hubiera indicado el porqué este interés por que su pueblo sobresalga de miles y miles de su categoría, pero me es imposible; atiende a todo el mundo, todos le preguntan y no tiene un momento de reposo.

Y esto es, a grandes rasgos, lo que fué la fiesta en honor de la Virgen de Huez, Patrona de Hinojar del Rey. Como digo antes, no ha sido esa mi intención; solamente quería recopilar algunos apuntes de lo que es, cómo es y cómo se una fiesta taurina en un pueblito donde no existe una gran plaza con un reloj grande enfrente de la presidencia y donde las suertes se cambian a medida de los deseos de los diestros, es decir, donde no existe el protocolo y un Reglamento inexorable. Donde casi un imberbe muchacho se enfrenta con la muerte con muchas más probabilidades de encontrarla que en aquellas, por que habrá, me figuro, un modesto médico rural con un instrumental y lugar que no se parecen a las de aquellas enfermerías, verdaderos quirófanos, y alzando la vista un público que grita y pide sin saber.

No es mucho más bonito, no tiene más valor, mejor sabor de típica solera de fiesta nacional éstas de los pueblos? Indudablemente y nunca como aquí lo comprendí así. Por eso recordaré por mucho tiempo aquellos fulgores que el Sol arrancó de los machos del vestido de aquel torero y la corretona salida de su enemigo en una plaza acondicionada y de unas dimensiones atterradoramente pequeñas.

Como se sabe, esta gran compañía se presentó al público de Aranda con la comedia en dos actos, original de Serail y Joaquín Álvarez Quintero, "Doña Clarines", y su éxito acompañó en todo momento a los artistas que intervinieron en la representación. Irene López Heredia es mucha artista, como se sabe, y sale siempre airoso de su cometido ante el público más exigente. Anoche, en su papel de doña Clarines, papel de alto sentido de interpretación, realizó una magnífica labor, y ni un ademán, ni un gesto más que el que necesitaba su trabajo salió de ella, por lo que los aplausos en todas las ocasiones no le fueron regalados.

Ana María Méndez y Carmen Blázquez, en sus papeles de Marcela y Tata, sencillamente soberbias. Quizá guste más el papel de la segunda, pero como ambos son completamente distintos, tienen diferentes interpretaciones, pero la misma responsabilidad en su representación. Vicente Soler y Agustín Poveda, en los papeles de Luján y don Basilio, obtienen un éxito clamoroso, pues la gracia y sutileza de la obra la supieron llevar con gran acierto y sin gestos excesivos.

El resto de los artistas, acapalados muy bien a los papeles que les encomendaron, siendo también muy aplaudidos. El decorado, el mobiliario y vestuario, muy bien logrado con arreglo a la época y según bocetos de Víctor M. Cortezo y realizados por Cornejo y Redondela. En resumen, puede decirse que Irene López Heredia ha constituido un éxito grandioso. El público de Aranda vio teatro bueno, bien presentado; quizá un poco lúgubre, pero eso no quita para que el público saliese plenamente convencido y cansado de aplaudir.

## PANCORBO PRIMERAS COMUNIONES

El 27 de mayo, festividad de la Ascensión del Señor, tuvo lugar en nuestra parroquia la emotiva ceremonia de la Primera Comunión de los niños. Un numeroso grupo de niños y niñas, investidos por la albuza de la gracia, simbolizada en sus niveles vestidos, tuvo la dicha de albergar en su corazón por primera vez a Jesús, velado bajo las especies eucarísticas. El acto resultó emocionante, solemne, fervoroso. El sentido fervoroso que a los primercomulgantes dirigió el R. P. Ochoa, S. J. del convento de Oña, electrizó los corazones y los hizo arder en el copón viviente, un sagrario para Jesús-Hostia. Fueron muchos, muchísimos, los fieles que participaron del Sagrado Banquete, acompañando dignamente a los pequeños. Y claro, no podían faltar, y no faltaron, la totalidad de los niños de las cuatro escuelas de ambos sexos con sus maestros y maestras al frente. El coro parroquial entonó selectos cánticos, destacando por su delicada ejecución y fervor los entonados por el coro de niñas de las escuelas.

A la tarde, una solemne procesión con el Niño Jesús de Praga, portado por los niños de la escuela, y con la Inmaculada, como final del mes de mayo, fué el digno complemento del emotivo acto matutino. Al final de la procesión ocupó la sagrada cátedra el R. P. Ochoa, quien nos habló de la Santísima Virgen. Dividió su sermón en los siguientes puntos: La Virgen Inmaculada. La Virgen cumplidora de la voluntad divina. La Virgen sufriendo con Cristo. La Virgen como omnipotencia suplicante y mediadora de todas las gracias. Finalizó el mismo con una encendida súplica a la Virgen de la Esperanza, Patrona de Pancorbo. Hemos de destacar en el P. Ochoa su honda emoción religiosa y la unión espiritual de su verbo. Esperamos que su sermón haya contribuido a reavivar el amor a María en este Año Mariano.

Y como final de esta crónica damos la lista de los primercomulgantes, que son los siguientes:

Luis Larios Rubio, Vicente Cardifanos Morquecho, Jesús Castillo Ilana, Fausto Morquecho Izquierdo, Rafael Toro Aguilera, Miguel Ángel Guzmán Ayásturi, Aureliano Guzmán Pérez, Manuel del Olmo Martínez, José Luis Morquecho Cardifanos, Angeles Manzanares Valle, Isabel Cardifanos Ruiz, María Esperanza Vadillo Cardifanos, María Luisa Vadillo Ortiz, María Concepción Gómez de Miguel, Adela Alonso Barcina, Narcisca Sánchez Ruiz, María Luisa Guzmán Castillo, Gloria Martínez Martínez, Modesta Pacheco de la Cruz, María del Pilar González Pardo, Teresa López Murga, Felisa Ortiz Medina, Victoria Sáez Sánchez y Prudencia Guzmán Arnáiz.

No pudieron hacerla por hallarse enfermos, y la harán dentro de este mes de Junio, Hilario Colina López, Rosa Blanca Colina López y Julia Encinas.

Corresponsal.

# Información de MIRANDA DE EBRO

## CRONICA DE LA CIUDAD

(Información facilitada por nuestros corresponsales, Luis Alvarez y José María González).

A dos fechas del acontecimiento popular más celebrado del año, la vida de la ciudad adquiere otro ritmo. Un ritmo desacomodado, que, afortunadamente, pasará en otros días, rebeldes de prisas, de aplazamientos en los negocios y de relego a otros planos secundarios de las más imprescindibles labores cotidianas. Todo se deja "para después de San Juan" y la actividad laboral y comercial se convierte, por obra y gracia de tres copias y una gaita, en otra actividad desusada, en la cual las energías que se gastan bastarían para incrementar en un porcentaje asombroso la cifra de producción en cualquier factoría. Claro que esto tiene su contrapartida y es que no sólo se gastan unos esfuerzos dignos de mejor causa, sino que son varios los días que esa energía, tan inútilmente derrochada, tarda en volver a los cuerpos, con lo cual ciertamente no aumenta la producción laboral. Todo "para después de San Juan". Y acogidos nosotros también a esa elástica solución, dejaremos todo para después, saliendo de estas fiestas completamente remozados y dispuestos a excusarnos en nuestra labor a fin de recuperar un tiempo tan perdido. Lo recuperaremos con creces, y será ese el momento de iniciar una etapa memorable en la vida de esta ciudad, de nuestra ciudad, para lo cual no regatearemos sacrificio de ninguna clase ni trabajo de ningún orden, ya que esta etapa que vamos a comenzar merece que en ella depositemos toda nuestra voluntad sin reservas. Miranda ha crecido. Mucho. Tanto que necesita un medio de información eficiente, formal y con plena conciencia del objeto a cumplir.

Merece respeto y merece atención. Y basados en estas conclusiones, hemos proyectado "para después de San Juan" la ampliación máxima de esta sección, convirtiéndola en una parte completa del periódico en la que tengan cabida todos y cada uno de los acontecimientos ciudadanos de toda índole que se produzcan en Miranda. Dad a Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César... y a Miranda lo que le pertenece. Bueno, de esto hablaremos en nuestra presentación "a gran formato" y entonces diremos todo lo que tenemos en la punta de la pluma. Hoy sólo queremos poner en antecedentes a nuestros

lectores y recordarle que en nuestra ciudad tienen lugar todos los días actos y reuniones, Juntas y acuerdos que, unos de una importancia y otros de otra, contribuyen a formar ese que conocemos bajo el nombre de vida social. Esta vida social no es del dominio público por falta de información competente y si bien es cierto que a usted, lector, no le interesa toda ella, no es menos cierto que le interesa una parte de la misma. Pues bien, satisficémos su deseo y el deseo de nuestros lectores en general, y de este modo no pasará nada relevante en Miranda que usted no conozca. Por qué molestarse en inquirir detalles de esto o de lo de más allá, cuando su periódico puede informarle completamente? Nuestro periódico, que es el periódico de nuestra región, de nuestra capital y de nuestro pueblo,

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

lectores y recordarle que en nuestra ciudad tienen lugar todos los días actos y reuniones, Juntas y acuerdos que, unos de una importancia y otros de otra, contribuyen a formar ese que conocemos bajo el nombre de vida social. Esta vida social no es del dominio público por falta de información competente y si bien es cierto que a usted, lector, no le interesa toda ella, no es menos cierto que le interesa una parte de la misma. Pues bien, satisficémos su deseo y el deseo de nuestros lectores en general, y de este modo no pasará nada relevante en Miranda que usted no conozca. Por qué molestarse en inquirir detalles de esto o de lo de más allá, cuando su periódico puede informarle completamente? Nuestro periódico, que es el periódico de nuestra región, de nuestra capital y de nuestro pueblo,

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

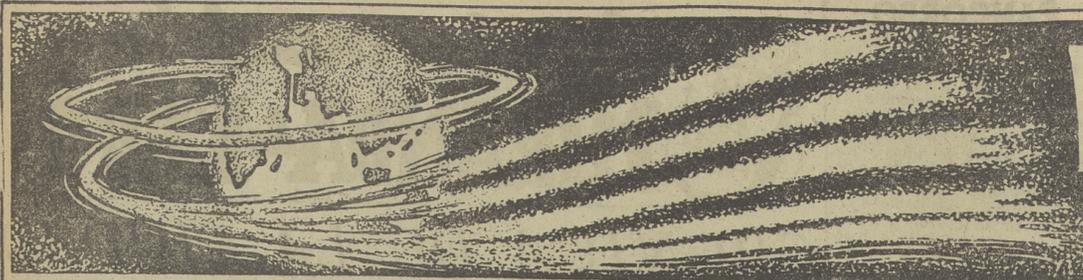
le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga. Únicamente queremos llevar a usted, a través de esta crónica de hoy, la esperanza de una realidad pronta, de un paso enorme en el desarrollo de nuestra vida local y de una promesa a cumplir en su servicio y en el servicio de la ciudad. No es una lucha ni una pelea, puesto que no la queremos ni la buscamos. Es Castilla, nuestra Castilla, la del Cid, la que vuelve a por sus fueros, lanza en ristre y la visera calada para obtener un mérito más que añadir al pendón de los castellanos.

Y... bueno, todo lo demás lo dejaremos para luego, para "después de San Juan". L. A.

le dará los buenos días con la más amplia información local, de actualidad y de interés general. No vamos a discutir si en Miranda hace o no falta lo que estamos dispuestos a comenzar. La discusión huelga



# En el mundo pasan cosas

## Las idílicas islas Fidji tienen la reina más alta del mundo

### Sus habitantes, unos 300.000, son altos, atléticos y enérgicos, muy afectivos y alegres

## REDADA DEL F. B. I.

### Contra el comunismo en Nueva York

### Siete dirigentes del partido subterráneo fueron detenidos

NUEVA YORK. — El F. B. I. ha llevado a cabo esta madrugada una redada de la que sacó siete dirigentes del partido comunista clandestino. Tres de ellos mientras celebraban una reunión secreta en el cuarto alquilado como estudio en el bajo Broadway, y los cuatro restantes en sus domicilios, en los alrededores de Nueva York. Acusados de hallarse organizando una conspiración con el propósito de derribar al Gobierno de los Estados Unidos, la detención ha sido considerada lo su-



ficientemente importante para merecer que la anunciaran conjuntamente el ministro de Justicia, mister Brown, y el director general de la F. B. I., Mr. Hoover.

Con los siete, se elevan a ciento nueve el número de dirigentes comunistas actualmente encarcelados. La mayoría están condenados ya según la ley Smith, la cual sanciona con diez años de cárcel y diez mil dólares de multa al delito cometido como conspiración, a fin de formar una organización que abogue por el derrumbamiento del Gobierno norteamericano.

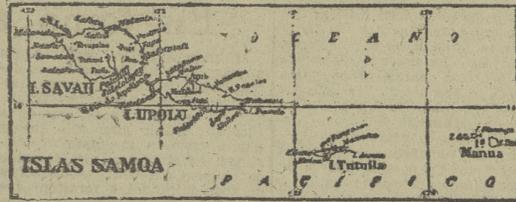
### DEL PARTIDO SUBTERRANEO

Todos los detenidos anteriormente pertenecían al partido comunista legal, mientras que los detenidos hoy son los primeros dirigentes del partido subterráneo o ilegal, en que se desdobló desde hace algún tiempo para evadir la vigilancia policíaca el antiguo partido comunista.

En el comunicado conjunto dado por el ministro de Justicia y el F. B. I., se dice que los agentes realizaron su dramático golpe de mano sobre la reunión clandestina tras seguir durante horas a sus participantes. Los tres alcanzaron el punto de reunión por caminos tortuosos, entrando y saliendo del Metro, yendo a pie unas veces y otras cogiendo autobuses con el propósito de eludirse cualquier posible vigilancia. Según la nota, agrega que los tres, llamados Ekins, Silverman y Goldring, venían reuniéndose en Nueva York clandestinamente desde hace meses.

Es la primera vez que las autoridades judiciales y policíacas admiten oficialmente que a consecuencia de la vigilancia a que sus actividades vienen siendo sometidas, el partido comunista se ha metido bajo tierra.

Senadores, diputados y periodistas venían denunciándolo empero desde hace mucho tiempo.



### SUS HABITANTES

Tonga, Samoa y la isla de Cook están habitadas por polinesios, raza de gentes altas —ahí está la reina Salote al frente de ellos para dar fe—, atléticas y enérgicas, cuyos largos viajes en canoas abiertas les llevaron antiguamente hasta sitios tan lejanos como Nueva Zelanda y Haway, al Sur y Norte, respectivamente. Los fidjianos son inteligentes, bien conformados, de pelo ensortijado y rasgos regulares. Hacia el Oeste, principalmente en las grandes islas volcánicas de Nueva Guinea y grupos de las islas de alrededor, viven los melanesios, que parecen estar, físicamente, emparentados con los negros de África. Tienen una piel muy oscura y pelo más rizado aún que los polinesios puros.

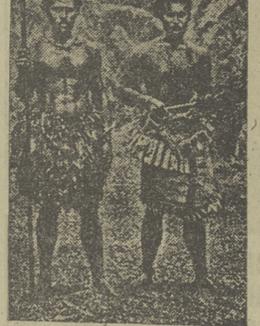
Como pueblo, los fidjianos son alegres, aunque reservados, y muy afectivos. Ponen una gran dosis de energía, lo mismo en sus trabajos que en sus diversiones. Una vez que se gana su confianza, se convierten en los amigos más leales. Pero sobre todas las circunstancias, tienen la felicidad de vivir en las idílicas islas con que sueñan media Europa y media América, ansiosas de paz y tranquilidad.

Cuando recientemente Su Majestad británica la reina Isabel II llegó por primera vez en su vida al interior de la Colonia d'us Corona, las islas Fidji, desde la cubierta del barco real, "Gothic", la gentil soberana pudo ver prácticamente la misma maravillosa luz que sorprendió al navegante holandés Tasman, justamente hace ahora 310 años. Los fidjianos, que está muy orgullosos, al decir de los correspondientes de Prensa ingleses, de los lazos que les unen a la Corona británica, son particularmente devotos de su reina Salote, la reina más alta del mundo.

Después de que Tasman contemplara estas islas maravillosas, nada más se supo de ellas hasta que el famoso capitán Cook viajó por allí hacia finales del siglo XVIII y tuvo encuentros con cierto número de fidjianos en la isla de Tonga, precisamente la que hoy rige la muy esbelta reina Salote, al mismo tiempo que descubría algunas islas adyacentes más. Pero no fue hasta el año 1789 cuando el primer europeo navegó por todo el grupo de las islas Fidji. Irónicamente, el viaje de este primer europeo no fue muy voluntario y distraído que digamos, pues era nada menos que el antipático y famoso teniente Bligh, que mandaba la "Bounty" y cuya tripulación se amotinó en Tonga, dejándole a merced del mar en una de las chalupas de la nave con algunos miembros leales de la dotación. El trato inhumano a sus hombres del teniente Bligh, y su rebelión, constituyó hace algunos años una de las mejores películas del cine moderno y uno de los triunfos personales del famoso actor inglés Charles Laughton, que encarnó en el "film" la figura odissea del teniente Bligh. En esta cinta excepcional quedó reflejada toda la maravillosa belleza de estas islas afortunadas y el encanto de sus aborígenes.

### EN EL SIGLO XIX

El primer establecimiento europeo de las islas Fidji no fue establecido hasta bien entrado



el siglo XIX. Los primeros misioneros llegaron allí en 1835, y solamente en 1859 las islas encantadoras fueron ofrecidas a la Corona británica. Después de varios intentos infructuosos de autogobierno por parte de uno de los jefes nativos, fué hecho un llamamiento al Gobierno británico, que, finalmente, declaró en 1874 a las islas Fidji como posesión de la Corona.

### ARTESANO:

Los importantes premios en metálico de nuestra Exposición Provincial de "Artesanía" son para ti. No te dejes pasar esta ocasión y participa con tus mejores obras en la Exposición que se celebrará en el próximo mes de septiembre.

La población de las islas Fidji se compone actualmente de unos 300.000 habitantes, de los cuales solamente una cuarta parte son fidjianos, otra cuarta parte indonesios y el resto compuesto por europeos, mestizos, chinos, etcétera. Los indonesios fueron traídos a las islas Fidji para proveer de mano de obra a las grandes plantaciones de caña de azúcar, que representan una valiosa parte de la economía de las islas, toda vez que los nativos fidjianos se declararon incapaces de soportar la monotonía rutinaria de su trabajo en las plantaciones. Este estado de cosas permanece todavía, al parecer, aunque la mayor parte se han convertido al paso de los años en pequeños propietarios agrícolas que trabajan sus tierras, igual que lo hacían sus antepasados.

## ALGUNOS TIMOS FAMOSOS

### Llegaron a ofrecer, por correo, "polvos para hacer sardinas"

AQUELLO de que el buen paño en el arca se vende, se nos ha transformado en el buen paño en el arca se apollilla, y esto porque una propaganda inteligente no ha hecho conocer a los presentes compradores la existencia de ese paño de buena calidad; pero si la publicidad se pusiese en juego, el género que en el dicho refrán está en el arca se vendería, aunque fuese malo.

La publicidad bien dirigida llevaría la curiosidad pública hacia el producto anunciado y, en principio, se vendería. Ahora que si su calidad es tan mala que el anuncio resulte un engaño, la gente dejará de comprarlo, y a lo que fué un éxito inicial, seguirá un fracaso, siempre que otra empresa que se dedique a la fabricación del mismo género de productos los elabore de mejor clase y no olvide hacerlos saber al público mediante el reclamo.

Los del oficio sabemos hasta qué extremo la curiosidad influye en la venta y cómo cuando esta curiosidad es defraudada resulta imposible detener la banquerota. Cualquier revista, cualquier publicación, tiene poco menos que asegurada la venta de su primer número. La gente la ve en los quioscos, la oye vocear, ha leído el anuncio en los diarios y todo ello ha despertado curiosidad. —Vamos a ver que es esto —se dice el lector, y la compra.

El segundo número se vende mucho menos; el tercero y el cuarto casi nada, y luego arrastraron una vida sin gloria y con pérdidas, o dejaron de publicarse.

La publicidad hizo su efecto, puesto que despertó la curiosidad del público. Lo que sucedió fué que aquella curiosidad quedó defraudada, tal vez porque o no se dió con lo que los lectores deseaban, o porque ignoraron la existencia de una segunda publicación, de la anónima, del juicio formado por la gente que, en muchas ocasiones, ha hecho fracasar obras de teatro estrenadas por señores de magnífica posición económica que contrataron compañías, arrendaron local y gastaron en publicidad fuertes sumas.

La segunda publicidad, la pública y al mismo tiempo anónima, dió su fallo desfavorable y deshizo la labor de la publicidad primera.

El público se negó a admitir una obra teatral y la reiteración en el empeño por parte del autor no hubiese logrado otra cosa que la burla o la irritación en los requeridos. La publicidad en un negocio no

es todo; pero sin publicidad apenas puede haber negocios, y una prueba de que el público responde siempre a las llamadas que se le hacen, la dieron a principios de siglo unos alegres malagueños que para probar la eficacia del anuncio, insertaron uno en "El Imparcial", de Madrid, concebido en estos o parecidos términos:

«Envíenos una peseta en sellos de Correos y le mandaremos un paquete de polvos para hacer sardinas.»

Es indiscutible que el anuncio figura entre aquellos que hacen surgir la curiosidad en quienes lo leen.

«Polvos para hacer sardinas! —se dirán los lectores—. ¡Lo que inventa la gente!

Hay que tener en cuenta la época en que se hizo la publicidad de aquellos polvos con los que se podían fabricar sardinas. Hoy no tendrían nada de extraño, pues los que lo leyeron no ignorarían que en el comercio hay cebollas y repollos deshidratados: en realidad, polvos para hacer cebollas o repollos, y lo mismo podrían existir otros polvos para hacer sardinas.

El anuncio resultó eficaz y los alegres andaluces recibieron centenares de pesetas acompañados a centenares de pedidos que se les hacían de su maravilloso producto.

Como no se trataba de unos timadores, sino de unos bromistas, hasta cierto punto serios, devolvieron la peseta en sellos de Correos a todos los que se le habían enviado, pues, como digo, no les animaba ningún propósito de estafar.

En este género publicitario no todo se limitaba a una burla a la credulidad de los lectores. Copio el encabezamiento de un anuncio, a página entera, inserto en la revista "Touche a Tout", por la misma fecha en que los burlescos malagueños hicieron saber por medio de las columnas de "El Imparcial" que disponían de unos fantásticos polvos de hacer sardinas:

«Par son pouvoir phenoménal cet homme opere des miracles. Les evènements invalides les paralytiques marchent. Les invalides domandés par la Faculté sont ramenes par lui a la sante. Aucune maladie qu'il ne sache guerir.»

«Qué especie de remedios aplicaba aquel hombre prodigioso a quien ninguna enfermedad se le resistía? Suprimía el dolor, cicatrizaba las heridas, curaba el cáncer y operaba maravillas que asombran a la Medicina moderna y desafiaba cualquier explicación.»

Hacia ofertas de consultas por correspondencia y curaba a los enfermos en sus respectivos domicilios, «sin necesidad de verlos y con la misma facilidad que si los tuviera presentes.»

La consulta epistolar era gratuita; pero la manta magnética costaba veinticinco francos: porque de eso se trataba: de una manta magnética y de una cura por telepatía. La manta podría costar en el comercio sus buenos veinticinco centimos. El resto, hasta los veinticinco francos, era el importe de la curación magnética rezada por el avisado anunciante.

El mágico trapo tenía que colocárselo los enfermos a la hora que su curandero se lo indicase: hora en que, según él, se pondría en comunicación telepática con los compradores de la manta. Tuvo millares de clientes y si la Policía no hubiera metido las narices en aquel asunto de magia y telepatía, el inventor de aquel género de curaciones se habría hecho millonario.

## La princesa de Ebo "vale" 12.000.000 de pesetas

### Esto es lo que cobrará Olivia de Havilland por "hacer" este papel

### Al terminar la película se casará, porque está enamorada de un redactor de "Paris - Match"



MADRID. — Ayer paseó por Madrid a caballo "la princesa de Ebo", era Olivia de Havilland en su nuevo papel de torera. Por ocultar un ojo cobrará doce millones de pesetas. Esta vez no se girará el torero junto a la estrella.

Esta princesa, por azares cinematográficos, era Olivia de Havilland. Llegó ayer a Madrid para rodar la vida de la famosa princesa turca. Aquí se harán los exteriores, apro-

vechando el grandioso escenario de El Escorial, y las escenas íntimas, en Londres.

Olivia está en trance de contraer matrimonio, precisamente con un redactor de la revista "Paris-Match".

«¿Y para cuándo es el acontecimiento? —le hemos preguntado.

«Debia haberse celebrado la boda, pero hemos ido aplazándola por estas dificultades que crea el trabajo. Antes fué mi novio, pero ahora soy yo la que se hace esperar. Definitivamente, al concluir el rodaje de esta película, no habrá más disculpas.»

La artista ha llegado a Madrid con un optimismo incontentible. Es una mujer sencilla, de ojos verdes, sin maquillar, y resulta una antigua conocida por las veces que uno la ha visto en el cine.

Como la verdad de estos matrimonios cinematográficos no es convincente, alguien le ha preguntado si está enamorada.

«¿Es que no se ve en la cara? —ha respondido un poco descorazonada.

Además de su vestuario particular trae unos grandes bailes con el vestuario de la película. Son quince vestidos de época diseñados por un figurinista español.

Para interpretar este papel de princesa tendrá que ocultar un ojo. Ser protagonista de un gran personaje trae consigo, a veces, estos riesgos.

«A mí —ha confesado con sencillez— no me preocupan los sacrificios que el arte exige.»

Por otro lado, es un serio y serio, doce millones en que se encasillan este personaje serán una gran ayuda a evitar las preocupaciones de la vida.

«La "Melania" de "La que se va" —ha confesado con sencillez— me gusta mucho. Naturalmente, la crítica actualista la me gusta mucho.

Pero como ella va a presentarse aquí unos cuantos días, yo voy a ir a verla para que se dé un momento de su llegada. También me gusta mucho la "Melania" que se quiere.

Aunque, bien pensado, yo voy a ir a verla para que se dé un momento de su llegada. También me gusta mucho la "Melania" que se quiere.

Pero como ella va a presentarse aquí unos cuantos días, yo voy a ir a verla para que se dé un momento de su llegada. También me gusta mucho la "Melania" que se quiere.

Aunque, bien pensado, yo voy a ir a verla para que se dé un momento de su llegada. También me gusta mucho la "Melania" que se quiere.

Aunque, bien pensado, yo voy a ir a verla para que se dé un momento de su llegada. También me gusta mucho la "Melania" que se quiere.

Aunque, bien pensado, yo voy a ir a verla para que se dé un momento de su llegada. También me gusta mucho la "Melania" que se quiere.

## POR QUE LOS TURISTAS EXTRANJEROS TIENEN PREFERENCIA POR ALEMANIA



"France-Soir" confiesa que los turistas extranjeros tienen más predilección en viajar por Alemania que por Francia.

Y, además, apunta catorce razones que, a juicio de los extranjeros, justifican esta preferencia.

1. Los precios de las habitaciones son más baratos.
2. En Alemania se sabe de antemano lo que se ha de pagar al final de la jornada, porque no existen tasas ni suplementos previstos.
3. El marco alemán no oscila y está firme; así que el turista que este año habrá que pagar lo mismo que el pasado.
4. Hay agua caliente en las habitaciones hasta en los hoteles más modestos.
5. La propina no es obligatoria.
6. No se obliga al cliente a tomar un menú completo si sólo quiere un plato, ese es el que se le cobra. En cualquier hotel se puede pedir un "sandwich" con un café, sin necesidad de que intervenga el "maitre" preguntando, con cara "feroche": "¿Qué le sirve después?"
7. Hasta en los hoteles más insignificantes se encuentran personas que hablan el inglés.
8. Alemania ha sabido descubrir al americano que no quiere pagar a millonario y que no puede pagar más que precios modestos, aunque no por ello deje de exigir un mínimo de confort, como agua caliente en la habitación, servicio de ducha, ascensor, etc.

(Pasa a la página quinta)

Fragmentos of text from the adjacent page, including "Jueves, 3 de junio de 1937" and "En el mundo pasan cosas".

# El campo es España

## rónica breve

metido en junio el campo insensiblemente, sin sentir efectos desfavorables por inclemencias, y es más, mejorando paulante hasta el punto de poder afirmarse que está avanzando el desarrollo y prosperidad de las plantas por toda la agricultura. Ha alcanzado el saludable estado que presenta en algunas provincias bien diferenciadas por desventaja, considerando comprobado actualmente (por mejoría se entiende) la...

ando redactamos estas líneas está chaparrearando con cierta libertad en algunas zonas del Duero, aunque ya hacia días que llevaba la tendencia de humedad en el ambiente, con días de sol o con celajes altos, sin acabar de pronunciarse por la sequía.

La cobertura de nubes, que con bastante frecuencia caracteriza los días pasados, ha ido manteniéndose, como ayer hacíamos este efecto beneficioso, la temperatura reprimida y sin que usara la conveniencia del temple que tan hermosamente está lo por sus manifestaciones de buena marcha todo el campo.

Extremadura, con diferencias, el trigo está magnífico, esente en algunas comarcas, abundante y nutrido en las est. Todavía no puede ser sacada la conclusión de conjunto en aquellas tierras, y habrá que esperar a mediados de mes para ración completa de juicio.

Andalucía, la provincia de Jaén, salvo varios términos munes, se ha visto mejorada gracias a la lluvia de que se halla estado el campo. En general también se ha registrado el to del agua para los cereales.

Las regiones regadas por el Duero y por el Ebro están afirmando menos que ocurrirían contratiempos, la cosecha se hace ir bastante buena.

Las noticias de los pueblos de las provincias del centro de la Meseta traen manifestaciones de los propios labradores muy satisfactorias acerca de los campos de cereales.

peremos que la temperatura no amengüe tan halagüeñas y es un serio problema perspectiva dejándose sentir lo suficiente, sin arrebatos a las plantas.

La nota especial en el año es la buena presentación de las cosechas, excepción hecha de las habas. Dada la irregularidad casi natural a esta clase de plantas, no deja de ser curioso el hecho de la uniforme bondad con que se aprecia en general los campos españoles de todas las latitudes. La cosecha de le...

es de verdadera excepción en esta temporada.

El juicio de generalidad expuesto en esta crónica atiende en conjunto a todo el campo español, sin distinción de la mengua y merma que en diversos lugares aislada se quiera observar.

LUIS A.-VILLALOBOS

## Para aumentar el nivel de vida nacional hay que meter millones en el campo

### Aumento de la contribución, nuevos impuestos, desajuste de precios y excedentes de algunos productos repercuten sobre la economía agraria

Por IGNACIO ARROYO

COMO viene hiriendo periódicamente, la Junta Nacional de Hermandades ha reunido a los presidentes de las Cámaras Oficiales Sindicales Agrarias para cambiar impresiones sobre la situación agraria actual, revisar la labor realizada y fijar nuevas orientaciones. Sobre todo, parece que el objetivo principal es el de exponer al Gobierno una visión panorámica de las circunstancias por que atraviesa el campo y cuáles son los problemas que reclaman con más urgencia una solución.

Tal motivo y tal fin fueron señalados por el secretario general de la Junta Nacional de Hermandades, cámara a la de Marcos Chacón, a quien pregunté:

—¿Cuál es el momento actual del campo?

—Muy serio, porque no hay todavía una ordenación económica. Se ha pasado de una economía intervenida a una economía libre, que requiere se le preste la máxima atención, pues de como se afronte este momento depende el futuro de la economía agrícola, que es la base de la economía nacional.

—¿Es cierto que el campo atraviesa una época de crisis?

—Lo que es cierto es que está bajando el poder adquisitivo del labrador. Los precios de los productos del campo bajan, mientras suben los industriales y las contribucio-

nes y aparecen nuevos impuestos.

—¿Pero se ha logrado algún avance en el campo?

—Indudablemente. Nos consta que el Gobierno está

## EL QUESO en La Mancha

¿Ustedes saben qué estrecha relación puede existir entre el comercio huertero y el queso? Formulamos la pregunta con el sincero deseo de averiguar la causa de tal fenómeno, porque es lo cierto que, sin nosotros poder explicarlo, las cotizaciones de ambos productos van casi siempre emparejadas. Quizá la razón principal reside en que ambas producciones aumentan o disminuyen en la misma época. Esto, claro es, se refiere concretamente a las tierras manchegas, a cuyo mercado se contrae esta impresión del negocio quesero.

Allí se cotiza actualmente a 16 pesetas la docena de huevos, y a mismo precio se paga al productor el kilo de queso. Está, pues, llegando este artículo lácteo al tope mínimo de 15 pesetas, que es el que los almacenistas consideran infranqueable en sentido descendente. Por consiguiente, desde ahora mismo surgirá la estabilidad de las cotizaciones, porque un buen porcentaje de la producción pasa a las conservas en aceite y a las cámaras frigoríficas, aparte de que el consumo empieza a registrar el natural aumento al abrir la temporada de siaga en dicha región. Estos mismos trabajos de recolección, comenzados en otras regiones, ha determinado ya un mayor movimiento de la demanda,

haciendo todo lo posible en el sentido de mejorar e incrementar la producción, modernizar las explotaciones y garantizar unos precios justos, pero consideramos que es deber inexcusable de la Organización Sindical agraria prestar su colaboración a esa labor, indicando a los Poderes Públicos los objetivos y las tácticas adecuadas, que deben traducirse en orientaciones a los agricultores.

—Señala algunos problemas concretos.

—A causa del cambio de signo de nuestra economía se producen desajustes de precios y excedentes de determinados productos. Todo esto requiere un esfuerzo conjunto para su estabilización. Hoy sólo está regulado el precio del trigo.

—Pero, ¿cuál es la más urgente necesidad del campo?

—Su industrialización, para poder transformar y conservar sus productos. Esto permitirá la orientación hacia nuevos cultivos y el aumento de producción de otros. Pero para esto es indispensable que el campo disponga del crédito necesario. Se necesita, además, que se inviertan en el campo muchos capitales que hoy se van a la industria a través de la Banca. El Gobierno viene haciendo en este sentido una gran labor con el Crédito Agrícola, que con la Ley recientemente aprobada asciende a dos mil quinientos millones de pesetas.

## Escena de vendimia



Con el cesto bien repleto de dulces racimos, una moza siempre se siente cumpliendo misión tan delicada como importante y la carga parece liviana sobre sus hombros.

## La producción española de patatas es cuatro veces superior a la de África

### En 1953 se exportaron unas 70.000 toneladas. El cultivo de la patata se extiende por toda España.

La producción mundial de patatas está muy próxima a recuperar el nivel medio alcanzado por las cosechas del quinquenio inmediato anterior a la segunda guerra mundial. Las últimas estimaciones dan una cifra para 1953 de 204.587.500 toneladas, es decir, una producción inferior en un 2 por 100 solamente a la media conseguida en el período anteriormente aludido.

Pese a que el cultivo de la patata procede del continente americano, Europa concentra cerca del 90 por 100 de la recogida mundial. Rusia cosecha por sí sola el 31 por 100; los otros países de la Europa oriental el 24 por 100, correspondiendo a la occidental el 35. En esta última zona, Alemania conserva una destacada supremacía, con 22.500.000 toneladas, cantidad sólo superada por la colosal cosecha rusa (62.500.000); Francia, Gran Bretaña, España y Holanda figuran a continuación, de modo que nuestro país ocupa el sexto lugar entre los productores mundiales de patata—detrás de Estados Unidos— (8,9 millones), turnándose en este puesto con Holanda.

Como queda indicado, la posición española entre los cosecheros mundiales de tan importante tubérculo es destacada, sobre todo teniendo en cuenta que el cultivo de la patata se extiende por todo el mundo y a todas las latitudes. Producimos cuatro veces más que África, casi tanto como todos los países suramericanos tomados en su conjunto y más de la mitad de la total cosecha asiática (sin incluir Siberia). En total suman 3.400.000 las toneladas de patatas recogidas en nuestro país. Todas las provincias españolas, y prácticamente todos los pueblos, tienen su cosecha patatera, figurando la región gallega a la cabeza de las productoras, seguida de Asturias, Burgos, Tenerife y Valencia, entre las principales.

La patata desempeña un papel de cierta importancia en nuestro comercio exterior y participa tanto en el tráfico de importación como en el de exportación. Importamos patata de siempre en los meses de noviembre a mayo, reallanzando las entradas más fuertes en febrero y marzo. En 1953 adquirimos en los mercados exteriores más de 20.000 toneladas de esta semilla, de las que una importante porción se destinaron a las plantaciones de las Islas Canarias. Nuestros suministradores habituales son Irlanda, Holanda, Gran Bretaña y Bélgica. También se importan ciertas cantidades destinadas al consumo (7.500 toneladas en 1953).

En el comercio de este tubérculo, el saldo nos es favorable, ya

que nuestras ventas superan ampliamente a las compras, al menos en estos últimos años. En el pasado se vendieron al exterior cerca de 70.000 toneladas de patatas, la mayor parte de las cuales fueron exportadas de marzo a septiembre. El valor de tales expediciones fué de dieciséis millones de pesetas oro, frente a una importación por valor de cuatro. Figuran como clientes más destacados Gran Bretaña, Bélgica, Alemania, Francia y las posesiones francesas en África. En 1952 se enviaron fuertes partidas a Uruguay—que fué el principal comprador—, Estados Unidos, Cuba y Puerto Rico. Las ventas a Estados Unidos, que con anterioridad a 1935 eran constantes y de gran volumen, han pasado a constituir operaciones ocasionales, siguiendo las fluctuaciones de las cosechas norteamericanas, que en los últimos años han presentado cambios muy bruscos. Por ejemplo, en 1951 el Estado se vio obligado a comprar a los granjeros enormes cantidades de patatas, que o bien fueron quemadas, o se dejaron pudrir por falta de consumidores. Ante esta situación, los labradores americanos se abstuvieron de sembrar al año siguiente, al menos en cantidad suficiente. El resultado fué la necesidad de realizar cuantiosas importaciones.

## ALGUNOS TIMOS FAMOSOS

(Viene de la página cuarta)

aplicaban sus compradores. Seguro que, como acostumbra el viejo refrán, si lo hubiera tenido guardado en su arca, no habría vendido ni siquiera una de sus mantas magnéticas, y si hubiera intentado encajárselas a alguien habiéndole de sus propiedades curativas, ese alguien se le hubiera reído de las oraciones telepáticas y de los fluidos sanadores a distancia. Pero no lo dijo: lo publicó en la Prensa. La letra impresa influyó en el lector. Se da más crédito a lo que se ve que a lo que se oye, y consiguió millares de clientes.

La publicidad no le saldría barata, ya que las tarifas de Touche a Touché, debido a la difusión de la revista, serían un poco elevadas, pero la ganancia obtenida le compensaba de los gastos publicitarios y le proporcionaba unos respetables ingresos.

LUIS ANTONIO DE VEGA.

## POR QUE LOS TURISTAS...

(Viene de cuarta página)

9. Jamás se tiene la impresión de que uno ha sido "despujado".
10. Los trenes de largo recorrido alemanes disponen siempre si no de coche restaurante, por lo menos de un puesto de refrescos.
11. Hasta a horas inoportunas, vendedores de salchichas, bizcochos, etc., recorren los trenes. Incluso a media noche se ven carritos con bebidas y alimentos que recorren los andenes de las estaciones a la llegada de los trenes.
12. En los restaurantes se ven siempre los manteles limpios, y apenas cae en ellos una mancha de café, vino, etc., son inmediatamente cambiados.
13. Unos dos mil kilómetros de autoestrada permiten rodar a grandes velocidades. Estas pistas automovilísticas, por otra parte, son indispensables, porque una gran parte de las otras carreteras se encuentran en mal estado.
14. Los empleados de los puestos de gasolina son corteses: no ensucian el parabrisas ni otra parte de los coches, y, además, ni esperan ni piden propina.

## Entrega a la Cámara Oficial Sindical Agraria de Burgos, de pulverizadores a motor

### la "SOCIEDAD ANONIMA ABONOS MEDEM"



mente, y en el popular de «La Quintana», se dieron personalidades más destacadas en el ámbito agrario provincial.

Fuimos ocasión de saludar a González, presidente de la Cámara Oficial Agraria; a Madero, secretario del mismo; a señor Muro, jefe del Distrito Forestal; a señor Cantón, jefe de la Unión de Cooperativas del campo; a señor Cantón, jefe de la Unión de Labradores de Burgos como a varios de los protagonistas más importantes de la entrega.

El hecho lo merecía. La ABONOS MEDEM iba a entregar a la Cámara Agraria de Burgos pulverizadores a motor FLUX, máximo exponente de perfección lograda en la pulión mecánica para trata-

miento de las plagas agrícolas y adaptables a cualquier tipo de cultivo.

Fuó presentado el pulverizador «FLORILUX» remolcado por uno de los tractores de la C.O.S.A., y una vez examinadas las características técnicas de la máquina, que causó inmejorable impresión, fué puesto en marcha el motor y se iniciaron las demostraciones prácticas de su excelente rendimiento en las distintas fases de adaptación de que es susceptible.

El delegado de S. A. de ABONOS MEDEM dió las oportunas explicaciones respecto a las características de los pulverizadores, respondiendo a cuantas preguntas se le hicieron durante el curso de las demostraciones.

En primer lugar se hizo funcionar a la máquina, lanzando el alto chorro de pulverización necesario para el tratamiento de frutales arbolado de gran porte, observán-

do, entre otras ventajas, la de su gran presión (25/30 kgs. cm<sup>2</sup>) que permite funcionar a la máquina con dos lanzas simultáneas, cuya característica la distingue de cualquier otro tipo de los conocidos hasta ahora. A pesar del fuerte viento reinante, que dificultó enormemente los trabajos, se pudieron pulverizar los árboles del parque, alcanzando el líquido considerable altura.

A continuación se adaptaron a la máquina los equipos de pulverización apropiados para el tratamiento de plagas o enfermedades de distintos cultivos, tales como vid, patatas, remolacha, alfalfa, etcétera, los cuales por el gran número de boquillas pulverizadoras de que dispone y su estudiada distribución, permiten efectuar con la máxima rapidez y economía toda clase de tratamientos, consiguiéndose una completa eficacia dada la nube de pulverización que es posible lograr con la «FLORILUX».

A cada nueva demostración práctica, aumentaba la curiosidad e interés de los asistentes, que no vieron sino calurosos elogios para las máquinas, que, además, permiten desmontar el motor para ser utilizados simplemente como fuerza motriz, supliendo muchas deficiencias que aún existen en nuestro agro, acoplándole a grupos moto-bombas, electrogenos, aventadoras, etc.

También se hizo funcionar un aparato espolvoreador a motor denominado «CICLONCENTAURO»,

para la aplicación de insecticidas en polvo, sistema que por sus indudables ventajas se abre camino en el campo español.

Dicho aparato, por su sencillez y magnífico funcionamiento, consiguió llamar poderosamente la atención de los presentes, muy especialmente de los cultivadores de remolacha y patata, quienes vieron en dicho moto-espolvoreador la máquina ideal, toda vez que la fina nube de polvo que lanza a gran distancia permite hacer los tratamientos con una gran rapidez y economía, tanto de productos insecticidas como de mano de obra.

S. A. de ABONOS MEDEM, y muy particularmente su Agencia de Burgos, agradece vivamente la asistencia y atención de cuantos siguieron las demostraciones llevadas a cabo con la maquinaria citada, que se honra en poner a disposición de cuantos organismos o particulares estén interesados en su adquisición, a la vez que se enorgullece de haber podido proveer a los agricultores burgaleses, a través de su Cámara Oficial Agraria, de unos modernísimos pulverizadores, que permitirán seguir por el camino de engrandecimiento del agro español, perfeccionando los sistemas de cultivo.

# Luchas al N. y al S. Ayer tarde llegó el Generalísimo Trujillo Ruiz-Giménez preside los cincuentenario de la carrera ingeniero textil, en Tarra

## Aviones franceses destruyen una gran base comunista

Hanoi, 2.—Hoy se ha vuelto a luchar en los sectores norte y sur del delta del río Rojo. La guarnición franco-vietnamita de Cho Noi, a sesenta kilómetros al sureste de Hanoi, ha rechazado un nuevo asalto comunista por quinta noche consecutiva. La artillería ligera del Vietnam y las tropas de choque no han logrado romper las defensas de Cho Noi, después de varias horas de enconada lucha, ha manifestado un portavoz militar francés.

Grupos móviles de la Unión Francesa encontraron elementos rebeldes, en operaciones de limpieza, al oeste de Nam Dinh y a lo largo de las carreteras cerca de Fu Ly y entre Nam Dinh y Thai Binh. En el Norte, una unidad vietnamita rechazó un ataque de fuertes elementos rebeldes, en el sector de Bui Chu. Los aparatos franceses han volado, en misiones distintas, al oeste de Ninh Binh y cerca de Yen Chau, para machacar las bases rebeldes y dificultar los movimientos de tropas del Vietnam.—Efe.

### YOSHIDA SALDRA EL VIERNES PARA SU JIRA DE 54 DIAS

Tokio, 2.—El primer ministro, Shigeru Yoshida, saldrá de esta capital el viernes próximo para su anunciada jira alrededor del mundo, que durará 54 días, según ha revelado hoy un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores. Mañana el jefe del Gobierno japonés hará una declaración sobre este viaje ante los miembros de las dos Cámaras. El viaje comprende visitas a Estados Unidos, Canadá, Gran Bretaña, Francia, Alemania Occidental, Italia, Pakistán, India, Tailandia y Singapur.—Efe.

### BASE COMUNISTA DESTRUIDA

Hanoi, 2.—Cincuenta aviones franceses han destruido totalmente una gran base comunista situada a 18 kilómetros de Hanoi. Arrojaron sobre ella más de mil bombas. Los aviones han volado sobre la base poco antes del amanecer para realizar un ataque en masa contra uno de los principales puntos de partida de los comunistas para atacar Hanoi. La base resultó completamente incendiada y se vieron grandes columnas de humo y llamas ascender hacia el cielo. La presencia de la base y las medidas tomadas por los comunistas han mostrado la potencia de que éstos disponen dentro del delta.

Ayer solamente los comunistas se apoderaron de una posición avanzada que se encuentra a unos 14 kilómetros al Este de Hanoi, en la carretera y línea ferroviaria que une Hanoi con Vinh. En círculos competentes se declara que el mando francés prepara un contraataque para reconquistar esta posición.

El ataque aéreo de hoy ha sido el mayor que se ha realizado contra una posición rebelde dentro del delta que nominalmente dominan los franceses. Efe.

### EL VIETMINH DISPUESTO A LIBERAR OTROS 300 HERIDOS

Hanoi, 2.—Los rebeldes del Vietnam están dispuestos a liberar otros 300 heridos de la Unión Francesa, de Dien Bien Fu, según ya se ha anunciado. La posibilidad de reanudar la "operación heridos" no ha sido aún oficialmente confirmada. Estos vuelos de evacuación serán discutidos en breve por el profesor Pierre Huard, de la Facultad de Medicina de Hanoi, y por los negociadores del Vietnam. El equipo médico francés dice que los 300 heridos que se

rían evacuados se hallan en un campo rebelde a 50 kilómetros al Norte de Dien Bien Fu.—Efe.

### CON LA LIBERACION DE LOS 300, EL TOTAL DE EVACUADOS SUMARIA 1.159

Hanoi, 2.—La operación de evacuación de los heridos ha puesto en libertad a 859 soldados y a 27 médicos franceses. Algunos de éstos han manifestado que los rebeldes "se mostrarán dispuestos a negociar la evacuación de una cifra adicional de 300 hombres, que cifrará el total de heridos traídos a esta capital en 1.159, de los que, según se cree, había en Dien Bien Fu cuando cayó esta fortaleza el día 7 del pasado mayo.—Efe.

### GRAUWIN QUIERE MARCHAR A LILA

Hanoi, 2.—El jefe de los 27 médicos evacuados de Dien Bien Fu, mayor Paul Grauwlin, ha declarado que anhela marchar a Lila, donde reside con un hermano ingeniero. Grauwlin ha dicho que la orden de su libertad y la de sus compañeros fue firmado por el cabecilla rebelde Ha Chi Minh. Añadió que un comisario político del Vietnam ha manifestado que lamentaba que algunos periodistas hubieran considerado necesario decir, refiriéndose a la recepción hecha en Hanoi a la enfermera Genevieve de Gallar-Terraube, que llevaba los zapatos sucios. Efe.

### Publicaciones "REUS"

¿Desea usted leer y reír? Lea las novelas humorísticas "La desintegración de Doña Urania", de J. Zurbarán, 18 pesetas, y "Robinson García", de E. Loygorri, 25 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS".

¿Desea usted tener colmenas? Lea "Apicultura práctica española" (segunda edición), de León Hergueta. Precio, 75 pesetas. "INSTITUTO EDITORIAL REUS".

Ya ha aparecido el tomo V de la "Vida ejemplar y heroica de Miguel de Cervantes", por Astrana Marin. Esta obra, ilustrada con grabados, es la mejor biografía de todos los tiempos. Ya está en prensa el tomo VI, último de esta monumental obra. Precio del tomo V, 350 pesetas. Facilitamos el pago a plazos. Es publicación del "INSTITUTO EDITORIAL REUS". Preciados, 6 y 23. Madrid.

(Viene de primera página)

Vigo, 2.—La ciudad, en nombre de todas las tierras y de todos los hombres de España, brindó hoy con más calurosa bienvenida al generalísimo don Rafael Leonidas Trujillo Molina, expresidente de la República Dominicana, en cuyo honor la población entera vibró de júbilo en demostraciones de cordial devoción y cariño hacia el ilustre estadista, que en momentos difíciles para nuestra nación supo comprender y defender desde el primer momento la verdad de España.

El recibimiento dispensado por la ciudad viguesa ha tenido caracteres verdaderamente apoteósicos, hasta el punto de que el semblante del ilustre visitante reflejaba una honda y visible emoción desde el instante en que pisó tierra española.

El ministro de Asuntos Exteriores y acompañantes permanecieron a bordo cerca de media hora y a las dos y diez de la tarde el presidente Trujillo, que vestía uniforme de generalísimo de los Ejércitos dominicanos, descendió por la escalera del barco, entre entusiastas vítores, aplausos y flamar de pañuelos por parte de la multitud congregada en el puerto. En el momento de pisar tierra la Banda de Música de la Escuela Naval de Marín interpretó el Himno Nacional dominicano, que el generalísimo Trujillo escuchó a pie firme y saludando militarmente. A continuación se interpretó el Himno español, a cuyos acordes el ilustre visitante, acompañado del ministro de Asuntos Exteriores y del almirante Regalado, pasó revista a las fuerzas encargadas de rendirle honores, sin que ni por un instante cesaran las grandes demostraciones de cariño y simpatía hacia el expresidente dominicano, quien a continuación pasó a una gran tribuna colocada a uno de los lados de la estación marítima, en unión de las personalidades citadas y séquito. La esposa del generalísimo Trujillo fue obsequiada con bellos ramos de flores por la esposa del alcalde de la ciudad, por afiliadas a la Sección Femenina, que vestían trajes típicos, y por muchachos del Frente de Juventudes. Visiblemente emocionado y después de felicitar al general Mizzián, al que dió un efusivo abrazo, el generalísimo Trujillo presenció desde la tribuna el desfile de las fuerzas de marinería, que fué desarrollado entre entusiastas ovaciones. Al terminar el desfile el ilustre visitante contestó a las aclamaciones incessantes del público con ¡Viva España! y ¡Viva Franco!, instante en el que la muchedumbre allí concentrada arrojó en sus aplausos y aclamaciones de entusiasmo.

Cerca de las dos y media de la tarde se formó la comitiva de coches, dentro de la cual ocupó un descubierta el ilustre visitante, en unión del alcalde de la ciudad, repitiéndose las aclamaciones a todo lo largo de su recorrido hasta el Palacio Municipal de Quiñones de León, en Castrelos.

Seguidamente se celebró el almuerzo, durante el cual la Banda ejecutó un concierto de música española y dominicana. En el momento de los brindis se levantó a hablar el alcalde de la ciudad, señor Pérez Lorente, quien dió la cordial bienvenida al Generalísimo Trujillo. Después habló el Generalísimo Trujillo, que agradeció los saludos de bienvenida y dijo: "que amo y defendió a España siempre, lo cual había sido para él un honor y un deber, que ha cumplido exactamente, como le corresponde por ser vástago español en tercera generación. Nada más justo—agregó—que me sienta íntimamente vinculado al héroe que con su vida militar y civil salvó de las garras

del comunismo a esta grande y noble nación."

En los alrededores del Pazo de Castrelos tuvo lugar a continuación una exhibición de bailes típicos, a cargo de grupos de la Sección Femenina, que fué muy del agrado del Presidente y personalidades dominicanas.

A las cinco de la tarde se volvió a formar la comitiva y se trasladó al puerto pesquero, que está considerado como uno de los mejores de Europa, ya que el Generalísimo Trujillo había mostrado grandes deseos de conocerlo.

Al llegar a la estación el Presidente Trujillo le fueron rendidos los honores correspondientes por una compañía del Regimiento de Infantería con bandera y Banda de música.

Minutos después el Generalísimo Trujillo y su esposa, con los señores de Martín Artajo, el ministro de Relaciones Exteriores y Culto de la nación dominicana, el embajador de dicho país en España y el de nuestra nación en Ciudad Trujillo, don Manuel Valdés Larrañaga, así como los señores de la familia de don Manuel Valdés Larrañaga, y dominicano, subieron al tren especial que había de conducirles a Madrid, siendo despedidos con grandes muestras de simpatía y aplausos. El Generalísimo Trujillo correspondió, una vez más, a estas manifestaciones de entusiasmo con reiterados saludos desde la ventanilla, a la que se encontraba asomado en compañía del señor Martín Artajo.

El tren especial está compuesto por cinco unidades: cochebutacas, dos coches-camas, un coche salón-bar, otro coche especial y un furgón.—Cifra.

### A LAS DOCE DE HOY LLEGARÁ A MADRID

Madrid, 2.—Mañana llegará a Madrid, en tren especial que hará su entrada por la Estación del Norte, a las doce de la mañana, el Generalísimo de los Ejércitos dominicanos, Presidente don Rafael Leonidas Trujillo, quien será recibido por el Gobierno en pleno, las más altas autoridades del Estado y comisiones de los diversos organismos oficiales.

### Nuevo extintor de incendios de aviones

Permite la salida de los pasajeros, protegidos del fuego

Sidney, 2.—Un nuevo tipo de extintor de incendios, para el uso en los aeródromos austro-alemanes, cuya construcción ha sido patrocinada por el Departamento australiano de Aviación Civil, ha suscitado gran interés en el extranjero. Este extintor ha sido concebido para poder aproximarse extraordinariamente a un avión en llamas, aun cuando éstas sean originadas por el petróleo. Una sirena mecánica, fijada en la parte delantera del extintor, hace un agujero en el costado del avión por el que los pasajeros pueden salir. El rescate se protege con una especie de escudo formado por una gran manta de asbesto, que protege del calor y del humo, permitiendo que los ocupantes del avión salgan y marchen inmunes por el camino trazado. Este nuevo aparato será sometido a ciertas pruebas durante el presente año.—Efe.

(Viene de primera página)

En la estación le serán rendidos honores militares. Tras el recibimiento y presentaciones, se organizará la comitiva oficial, que seguirá este itinerario: Paseo de Onésimo Redondo, Plaza de España, calle de la Princesa, Ciudad Universitaria, para descender por ésta hasta el palacio de la Moncloa, residencia del Generalísimo Trujillo durante su estancia en Madrid.

A lo largo del recorrido de la comitiva, fuerza militar cubrirán la carrera.—Cifra

### La tranquilidad de Europa

(Viene de primera página)

como es natural, estos pueblos han de aumentar hasta el máximo su producción agrícola.

El ministro de Comercio puede informar a ustedes sobre el incremento del comercio entre ambos países, así como otros ministros, cada uno en su ramo, puede informarles sobre el aumento de contactos en todos los órdenes de la vida de nuestros pueblos. Alemania y España se entienden sobre la base de sentimientos populares recíprocos y, por lo tanto, el diálogo que se produce es un diálogo entre dos unidades. Resulta sumamente grato saber que la cohesión política de España permite que cada contacto dentro de una especialidad repercuta sobre la totalidad del Gobierno.

—Constituye una obsesión o una preocupación del pueblo alemán su unidad política y territorial?

—Yo creo que no hay un solo europeo—no hablemos de los alemanes—que no sienta esa obsesión si, efectivamente, es un buen europeo.

—La Alemania Occidental, en materia agro-pecuaria, ocupa un puesto importante en Europa?

—A mi juicio, proporcionalmente a sus medios y a su población, más que antes de 1939. Es sencillamente sensacional el progreso en materia de racionalización de cultivos, incremento de la ganadería, distribución e industrialización de los productos del campo y de la cabaña. Gracias a este esfuerzo de los técnicos, los agricultores y los ganaderos, hoy el alemán occidental es un hombre excelentemente alimentado. Uno de los mejor alimentados de Europa. Y esto a pesar de una población de cincuenta y tres millones de habitantes, instalada sobre una superficie de poco más de trescientos mil kilómetros cuadrados.

—¿Existe allí la psicosis de guerra?

—Existe la de peligro. Alemania nunca ha dejado de percibir el peligro del Este. Ahora, acaso, además, percibe que el peligro no sólo viene del Este geográfico sino del Este político, que se halla presente en cualquier país en el que el comunismo tenga fuerza, ejerza terror o presión política y tenga legitimidad jurídica. Esto no hace más que acentuar los merecimientos del pueblo alemán que, cercado de incertidumbres, levanta con su esfuerzo cada día un sillar de la seguridad de Europa y libra en cada jornada, junto al sobresalto, la esperanza.

—¿Vendrá a España alguna alta personalidad alemana?

—Eso quien lo puede saber es el ministro de Asuntos Exteriores, a quien competen estas cuestiones. Por mi parte yo celebraría poder corresponder a las atenciones inolvidables de las autoridades y del pueblo de Alemania, no como ministro, sino como un simple español amigo.—Cifra.

(Viene de primera página)

Tarrasa (Barcelona), 2.—El ministro de Educación Nacional, don Joaquín Ruiz-Giménez, ha presidido a mediodía la sesión inaugural de los actos que con motivo del cincuentenario de la creación en España de la carrera de ingeniero textil ha organizado la Escuela de Ingenieros Textiles de Tarrasa.

A las diez y media hubo una misa rezada en la basílica arciprestal del Santo Espíritu, con asistencia del Ayuntamiento en Corporación, Patronato de la Escuela, claustro de profesores y alumnado del mismo.

A dicha hora llegó, procedente de Barcelona, el ministro de Educación Nacional, señor Ruiz-Giménez, acompañado del rector de la Universidad, doctor Buscarons; director general de Enseñanza Técnica, señor Durán, y de otras personalidades. Recibieron al ministro a su llegada a Tarrasa el gobernador civil de la provincia, señor Acedo; el general Muñoz Valcarlos, que representaba al capitán general, Ayuntamiento en Corporación y autoridades locales, así como numerosas personalidades y representaciones.

En el salón de sesiones se verificó, después de la misa, una recepción, durante la cual el alcalde dió la bienvenida al señor Ruiz-Giménez, contestándole el ministro con palabras de elogio para la laboriosidad y prestigio de la ciudad de Tarrasa.

A continuación se formó una comitiva que desde el Ayuntamiento se trasladó nuevamente a la basílica arciprestal, donde se ofició un solemne Te Deum de acción de gracias.

A las doce en el salón de actos de la Escuela Industrial, se verificó el inaugural del centenario, con asistencia de gran número de autoridades. Presidió el ministro, al que acompañaban en el estrado el gobernador civil, director general de Enseñanza Técnica, alcalde de Tarrasa y las demás autoridades y personalidades ya citadas, y asistieron representaciones de todas las entidades y corporaciones de la ciudad, jerarquías del Movimiento, claustrales de la Universidad, etc.

El secretario de la Escuela de Ingenieros Textiles de Tarrasa, don Luis Venalúa, presidió la recepción del cincuentenario de la creación en España de la carrera de ingeniero textil, en Tarrasa.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

(Viene de primera página)

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

El acto con asistencia de la comitiva de profesores y alumnado del mismo.

# Anuncios Telegraficos

### Agencias

ATENCION comerciantes: ¿Tiene créditos morosos? Se los haremos efectivos rápidamente. Confíelos a Mutua Comercial Española, que sin desembolso por su parte de cantidad alguna se los cobrará. Generalísimo Franco, 22, 2.º. Teléfono 2073. Zamora. (946)

### Arriendos

SE DESEA piso en alquiler. Pagaría de 700 a 1.000 pesetas. Informes en esta Administración. Burgos.

### CEDO alquiler local

Comercial, 350 mensuales. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos.

### IN CABANALES se

arrienda huerto con edificaciones, propio para industria. Dará razón: José Antonio, 3, tercero, Ingleses. Zamora (966).

### Automóviles y Accesorios

CAMION «Austin», 2 HP., año 48, rueda 39 por 7, carga cinco toneladas, toda prueba, baratísimo. Prigo. Moneda 13. Burgos.

«RENAULT», 13 HP., turismo, frenos hidráulicos, tapizado cuero, muchas ruedas, siete plazas, inmejorable estado, bajo precio. Prigo. Moneda, 13. Burgos.

«FORD», 17 HP., tipo B. B., perfectísimas condiciones general, precio ocasión. Prigo. Moneda, 13. Burgos.

«FORD», 8 HP., imposible de todo, motor mejor que nuevo, muy barato. Prigo. Moneda, 13. Burgos.

CAMIONETA «Hispano», carga 2.000 kilos, 16 HP., reconstruida totalmente, prueba máxima. Prigo. Moneda, 13. Burgos.

### RUBIAS «Hispano»

«Buik», «Piat», diferentes plazas, todas inmejorables, bajos precios. Prigo. Moneda, 13. Burgos.

### BARATISIMO camión

«Ford» V-8, toda prueba. Verlo y tratar: Panera Social. Zamora. (1.025)

VENDO rubia «Austin», 15 H.P., 33.000 pesetas. «Casa Martín». Teléfono 64. Benavente. (1.029)

SE VENDE furgoneta mercancías propias, 12 H.P., ruedas nuevas, a toda prueba. Teléfono 2655. Zamora. (1.026).

### Colocaciones

LAVADORAS y pinches se necesitan: Frio Industrial. Carretera Madrid, 60. Burgos.

### SE NECESITA mecánico

competente reparaciones automóviles, buen sueldo. Informes: Teléfono 2502. Burgos.

### Compra venta de fincas

CASA planta y piso, jardín, patio, muchas facilidades pago, libre, vend. Paseo La Quinta, por razones económicas. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos.

VENDO catorce habitaciones, capax 20 camas, agua corriente en todas, calefacción, comedor independiente, 22 m<sup>2</sup> en az, edificio máximo confort nuevo, llave mano, entrada independiente de vecinos, situación privilegiada, 750.000 Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos.

VERANEANTES, vendo chalet confort, amplio, en la Castellana, muy barato. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos.

RENTISTAS, aprovechen ocasión, vendo tres locales y piso confortables, renta 9 por 100, valor todo 125.000. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos.

### PERMUTO local grandísimo

cuatro puertas entrada grandes, y piso, por ómnibus o camión lado calle Victoria. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos.

FINCA rústica, 14 HP., mucho regadío, chalet, tierra inmejorable, zona muchísimo veraneante, 475.000. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos.

MEJOR solar de Burgos, vend. pegando calle Victoria, fachada dos calles, 200 pesetas metro cuadrado. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos.

VENDO calle Francisco Salinas varias parcelas de terreno, alcantarillado, agua, bien orientadas, 115 pesetas metro cuadrado. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos.

LUIOSO piso cinco habitaciones, libre, baño, ascensor, vend. junto calle Madrid, sol día entero, 100.000. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos.

### PISOS elegantes vend. Carretera Santander

4, 9, 14 habitaciones, baratiísimo. Otros calles adyacentes, inmejorables construcciones. Gómez (Prigo). Moneda, 13. Burgos.

VENDO finca 15 fanegas, próximas capital. Informes, calle Santa Ana, 2, 3.º, izquierda. Zamora. (1



# DEPORTES

## Continúan "dormidos" los "ases" de la Vuelta a Italia

Génova, 2. — La etapa de hoy de la Vuelta Ciclista a Italia se ha caracterizado por la falta de interés por parte de los "ases", que continúan "dormidos", y el tradicional intento de unos cuantos segundos para apropiarse de las primas en carrera y de la victoria final.

El ex campeón mundial de esquí, Zeno Colò, dió la salida a los corredores en Abetone.

La carretera, en descenso, invitó a los corredores a lograr buena velocidad y el italiano Enzo Soldani cruzó en primer lugar la meta de la etapa volante de Bagni di Lucca, seguido de Ciolly y Couvreur. Pasado este control, los tres citados corredores, en unión de Ponzini, se destacaron del pelotón principal y comenzaron a pedalear de firme para ganar los otros tres sprints con premios de cien mil liras.

El segundo sprint, en Pietrasanta, a 95 kilómetros de la salida, fue ganado por Soldani, seguido de Ciolly, Couvreur y Ponzini. El pelotón seguía a 14 minutos de diferencia y fue silbado por una gran multitud de disgustados aficionados.

En La Spezia, a 139 kilómetros, los cuatro corredores consiguieron aumentar su ventaja sobre el grupo principal a 15 minutos. El sprint volante fue ganado por Ponzini, seguido de Couvreur y Ciolly.

Los cuatro corredores llegaron juntos a la cima del monte Bracco, a 615 metros sobre el nivel del mar, que era la única dificultad de la etapa de hoy, pasando por este punto 14 minutos después el resto de los corredores, con Clerici, Koblet y Voorting en las primeras posiciones.

Couvreur venció en el último sprint volante en Chiavari, a 43 kilómetros de la meta, seguido de Ponzini, Soldani y Ciolly. Su ventaja sobre el grupo era de 14 minutos y continuaron pedalando a fuerte tren a lo largo de la ruta de la Riviera. El pelotón, conducido por Koblet, intento dar alcance a los escapados, pero ya fue demasiado tarde.

A partir de este momento se desencadenó una fuerte batalla entre los cuatro corredores que marchaban primero y el belga Couvreur consiguió destacarse en un alarde de facultades y llegó a la meta con cerca de cinco minutos de ventaja sobre Soldani, su más inmediato seguidor.

La clasificación de la etapa fue la siguiente:

- 1.º Couvreur (Bélgica), en 6 horas, 54 minutos, 15 segundos.
  - 2.º Soldani (Italia) 6-59-14.
  - 3.º Ponzini (Italia) 6-59-14.
  - 4.º Ciolly (Italia) 7-00-20.
  - 5.º Monti (Italia) 7-04-06.
  - 6.º Koblet (Suiza) 7-04-06.
  - 7.º Astrúa (Italia) 7-06-13.
- Después de la etapa de hoy los corredores españoles ocupan los siguientes lugares en la clasificación general:
47. Loroño, 77-48-57.
  47. Botella, 77-53-11.
  49. Pérez, 77-53-50.
  52. Massip, 77-54-52.
  53. Ruiz, 77-56-37.
  75. Rodríguez, 78-37-51.
  79. Vidaurreta, 79-13-45.

## El equipo brasileño ha comenzado sus entrenamientos

### Portugal ha ganado la Copa de Oro de la Península, en hipismo

Maggeingen (Suiza). — El equipo brasileño que se encuentra en esta descansando y entrenándose para participar en el Campeonato Mundial de Fútbol, hizo hoy su primer entrenamiento serio. Había llegado el jueves pasado.

Ante un puñado de periodistas y directivos, los equipos de jugadores brasileños jugaron un partido completo, que emocionó y mantuvo en suspenso el interés de los aficionados.

El equipo de los "Reservas" ganó por 5-3, con una delantera de 3-1 en el primer tiempo.

El entrenador, Alfredo Moreira ("Zeze"), se mostró plenamente satisfecho del comportamiento de sus muchachos en este primer entrenamiento desde su llegada a Suiza.

El entrenador manifestó: "Los muchachos parecen estar ya plenamente aclimatados. El resultado del partido de hoy no tuvo importancia, ya que se trataba puramente de un entrenamiento, por lo que no deben sacarse conclusiones del tipo de que los reservas sean mejores que los jugadores del equipo oficial."

Los dos bandos se alinearon así:

EQUIPO OFICIAL. — Cabocao (Castillo en el segundo tiempo), Milton Santos, Pinheiro, Djalma

Santos, Brandaozinho, Bauer, Julinho, Didi, Baltasar, Humberto (Rubens en el segundo tiempo) y Rodriguez.

RESERVAS. — Castillo (Veludo en el segundo tiempo), Mauro, Moreira, Paulinho, Eli, Deouinha, Wilson, Rubens (Humberto en el segundo tiempo), Indio, Pinga y Maurinho. — Afil.

### LA COPA DE ORO DE LA PENINSULA PARA LOS JINETES PORTUGUESES

Lisboa. — Portugal ha ganado la Copa de Oro de la Península en el Concurso Hípico Internacional de Lisboa.

Los lusitanos presentaron su mejor equipo, formado por el capitán Henrique Calado, con "Caramulo"; Pereira D'Almeida, con "Florentino"; Fernando Cavalheiro, con "Cara Linda", y teniente Neto D'Almeida, con "Impecavel".

El equipo español lo formaron el teniente coronel Garcia Sruz, con "Eolo IV"; comandante Ortega, con "Jilguero"; comandante Dominguez Manjón, con "Friso"; y capitán Alonso Martín, con "Boise-Boise".

Cada país había conquistado por tres veces la Copa en años anteriores. — Afil.

### LA SELECCION URUGUAYA CONTINUA EN MADRID

Madrid. — La expedición futbolística nacional uruguaya continúa en nuestra capital. Al no poder jugar el encuentro contra el Sevilla en el campo del Nervión, un redactor de la Agencia Afil se ha entrevistado con uno de los directivos del equipo nacional de dicho país, que le ha manifestado que continuarán algunos días más en la capital de España, pero que probablemente marcharán al Sarre el próximo jueves.

Realizarán el viaje en avión, ya que el domingo día de este mes tiene contratado un partido de entrenamiento en el Sarre.

Los expedicionarios uruguayos se muestran un poco apesadumbrados por no poder celebrar el partido en Sevilla, ciudad que tenían gran deseo en conocer y comprobar la calidad del fútbol español después del partido jugado el pasado domingo contra el Real Madrid. — Afil.

### EL MADRID REANUDA LOS ENTRENAMIENTOS

Madrid. — En el campo de Chamartín han reanudado sus entrenamientos los jugadores del Real Madrid, a la vista del partido del próximo domingo contra el C. F. Barcelona, en encuentro correspondiente a la primera semifinal de la Copa de S. E. el Generalísimo.

A la preparación han asistido todos los jugadores blancos, y en cuanto a alineaciones nada pudo manifestar el señor Fernández por ser demasiado pronto, aunque se prevé que el equipo pudiera estar formado por Alonso; Becerril, Oliva, Navarro; Muñoz, Zárraga; Atienza, Mateos, Molowny, Joseito y Gento. — Afil.

### INGLATERRA DESIGNA LA SELECCION PARA LOS CAMPEONATOS DE SUIZA

Londres. — La Federación Inglesa de Fútbol ha anunciado hoy los nombres de veinticinco jugadores que han sido convocados para entrenarse en esta capital para el Campeonato Mundial que se celebrará el mes que viene en Suiza.

Stanley Mathews y Tom Finney, del Blackpool del Preston, respectivamente, no podrán actuar en los entrenamientos. Mathews está de gira con su equipo por el continente, y en cuanto a Finney tiene una lesión, aunque leve.

Se les considera incluidos entre los veintidós jugadores que serán sometidos a la F.I.F.A. en la semana próxima.

Los veintidós jugadores preseleccionados son los siguientes: Merrick (Birmingham); Burgh (Sheffield United), Stanforth (Huddersfield Town), Byrne (Manchester United), Williams (Chelsea), Green (Birmingham), Wright (Wolverhampton Wanderers), Dickinson (Portsmouth), McCARRY (Huddersfield Town), Bell (Bolton Wanderers), OWEN (Luton), Chilton (Manchester United), Lofthouse (Fulham), Taylor (Manchester United), Broadis (Newcastle), Haynes (Fulham), Sewell (Sheffield Wednesday), Quikall (Sheffield Wednesday), Bradford (Bristol Rovers), Wlshaw (Wolverhampton), Mullen (Wolverhampton), Harris (Petersmouth), Armstrong (Chelsea), Ball (Bolton Wanderers). — Afil.

## Dos victorias de Italia en el Campeonato de Hockey

Barcelona, 2. — En el cuarto partido de esta noche del Campeonato del Mundo de Hockey sobre Patines, Italia venció a Inglaterra por 5-2. Arbitró Martinetti y los equipos se alinearon así:

ITALIA: Boris, Daningno, Marchetto, Brezigar y Panagini.

INGLATERRA: Stranden, Mercer, Colton, Rusec y Wembley.

Empieza el encuentro con ataque inglés, que despejan bien los italianos. A los 9 minutos hay un peligroso remate de Wembley, que es despejada por el portero; devuelve la pelota Colton y Wembley marca el primer tanto para Inglaterra.

A los trece minutos y medio, Brezigar consigue el gol del empate. Apenas centrado, Marchetto dispara sobre puerta, recoge Brezigar y marca el segundo gol. Termina el primer tiempo con 2-1, a favor de Italia. La segunda parte empieza con dominio alterno. A los trece minutos, Gelmini, que sustituye a Brezigar, consigue el tercer tanto italiano, y a los 12 minutos el mismo jugador logra el cuarto. Nada más centrada la pelota, Sullivan, que sustituye a Colton, marca el segundo para Inglaterra, y cuando faltan unos segundos para terminar, Gelmini marca el quinto tanto italiano. — Afil.

a uno, con cuyo resultado termina la primera parte.

Al reanudarse el juego Noruega no se da por batida en ningún momento y hace un buen partido, jugando al ataque. Al minuto Ducourticos marca el cuarto y a los tres minutos Bertho el quinto. A los cinco minutos Larsen marca el mejor gol del partido, y con ataques a ambas porterías termina el encuentro. — Afil.

### ITALIA HA VENCIDO A ALEMANIA

Barcelona, 2. — En el segundo partido de esta noche de Hockey sobre Patines, Italia ha vencido a Alemania por tres tantos a dos.

Alineaciones:

Italia: Bolis, Dagnino, Marchetto, Brezigar, Mauricio, Gelmini y Panagini.

Alemania: Meyer, G. Theysen, Grob, D. Theysen-Krohn.

Arbitro, Crystakl, de Inglaterra.

A los dos minutos del partido Theysen consigue el primer tanto alemán. Hay un magnífico ataque de todo el equipo italiano, que desbarata en última instancia Meyer.

A los cinco minutos Brezigar consigue el tanto del empate de un tiro desde lejos. Alemania se lanza al ataque y Grob consigue en un rechacé de la defensa italiana marcar el segundo gol para su equipo. A los once minutos Brezigar consigue el empate.

En el segundo tiempo hay un fuerte ataque italiano, pero Alemania no se arredra y desbarata todos los avances italianos. A los diez minutos Theysen lanza un penalty que detiene Bolis. A los trece minutos y medio un penalty contra Alemania, en medio de una gran bronca del público, que lo considera injusto; lo tira Panagini y marca el tanto de la victoria italiana. Termina el partido en medio de la bronca del público con la difícil victoria italiana por tres tantos a dos. Afil.

## El caballo "Never Say Die" ganó el famosísimo Derby inglés

### Siete naciones además de España participarán en el Campeonato del Mundo de saltos hípicos



Hipódromo de Epsom, 2. — Más de 600.000 personas se han congregado en este hipódromo para presenciar la gran carrera del Derby, la más famosa del mundo. Desde las primeras horas de la tarde, poco después del mediodía, estaba la reina Isabel en el palco regio. Asisten también el primer ministro, Winston Churchill, y varios ministros.

Por 175 vez se corría este Derby, que ha sido ganado por el caballo "Never Say Die", propiedad del norteamericano Robert S. Clark, montado por Lester Pigott.

A las 2,35 ya estaban en el poste de salida los caballos. A las 2,40, hora local, se daba la salida, lanzándose en cabeza el caballo de la reina, "Landau", seguido de "Rouston Manor".

Los caballos se iban relevando constantemente cuando se dirigían a la última curva, el Rerode de Tattenham, el punto más importante de la carrera, donde los jinetes se deciden a tomar las mejores posiciones para abordar la recta.

En la entrada de la recta parecía que "Rouston Manor", el gran favorito, iba a ser ganador; galopaba pegado a "L'Avengro". Entonces "Landau" y "Blue Sail" comenzaron a apretar, seguidos de "Darius", que muy bien solicitada por su jinete venía muy fuerte, seguido de "Arabian Night".

Dentro de la distancia surgió por el exterior "Never Say Die", con un rush irresistible, pasando a sus contrincantes como postes.

La muchedumbre comenzó a gritar animando al jinete favorito, "Rouston Manor", ante la perspectiva de un final fuerte de este caballo, pero el joven jinete Lester Pigott exigió un esfuerzo a su caballo, que en los últimos metros respondió maravillosamente, para ganar con cierta facilidad. Dejando atrás a "Darius", "Arabian Night", "Narrator", "Elopement" y "Blue Prince II", todos los cuales lucharon al final.

"Arabian Night" pasó a "Darius" cerca de la meta, pero no pudo alcanzar al ganador. La clasificación fue la siguiente:

- 1.º "Never Say Die", de Robert S. Clark, montado por Lester Pigott.
- 2.º "Arabian Night" (Gosling).

3.º "Darius" (E. Mercer).  
4.º "Elopement" (C. Smirke).  
5.º "Narrator" (F. Barkow).  
6.º "Blue Prince II" (Hunter).  
Distancia: 1 1/2 millas (2.214 metros). Tiempo: 2'35"4/5. Ventajas: dos cueros, cuello. Apuestas: 33 contra uno al ganador, y 33-1 y 7-1 los dos caballos siguientes.

Es la primera vez en este siglo que el ganador de Derby no fue llevado al pesaje por el propietario o su representante.

"Never Say Die" fue llevado orgullosamente, desde la pista al peso, por un mozo de cuadra, ya que el anciano propietario no había presenciado su triunfo.

Han correspondido al ganador 2.132.500 pesetas, al cambio normal. Afil.

### PARTICIPANTES EN EL CAMPEONATO DE SALTOS DE OBSTACULOS

Madrid, 2. — Siete naciones, además de España, participarán en el II Campeonato del mundo de salto de obstáculo y en el Concurso Hípico Internacional de Madrid, que se celebrarán simultáneamente en las pistas de la Real Sociedad Hípica Española Club de Campo del 12 al 20 de este mes.

El gran jinete español Francisco Goyoga, actual campeón del mundo en esta especialidad deportiva, tendrá que disputar su título con los mejores jinetes de Francia, Inglaterra, Italia, Portugal, Alemania, Egipto y Bélgica. — Afil.

### Resultados de los Campeonatos de España de Lucha

Madrid. — En el Salón Salamanca se ha celebrado la primera jornada de los Campeonatos de España de Lucha Greco-romana. Se han disputado 41 combates, correspondientes a las ocho categorías. Los resultados han sido los siguientes:

- Moscas (hasta 52 kilos). — Castilla vence a Vizcaya, Norte a Andalucía, Asturias a Murcia, Baleares a Levante, Aragón a Cataluña.
- Gallos (hasta 57 kilos). — Castilla vence a Levante, Baleares a Vizcaya, Norte a Murcia, Cataluña a Galicia, Asturias a Andalucía, Aragón a Tángier.
- Piñas (hasta 62 kilos). — Vizcaya vence a Andalucía, Cataluña a Norte, Aragón a Baleares, Levante a Asturias, Castilla a Murcia, Tángier a Galicia.
- Ligeros (hasta 67 kilos). — Andalucía vence a Levante, Baleares a Norte, Castilla a Asturias, Cataluña a Galicia, Aragón a Murcia.
- Semimedios (hasta 73 kilos). — Andalucía vence a Norte, Castilla a Levante, Cataluña a Asturias, Aragón (por incomparencia) a Murcia, Baleares a Vizcaya, Tángier a Galicia.
- Medios (hasta 79 kilos). — Aragón vence a Andalucía, Asturias (por incomparencia) a Murcia, Baleares a Cataluña, Castilla a Levante, Vizcaya a Norte.
- Sempesados (hasta 87 kilos). — Vizcaya vence a Asturias, Baleares (por incomparencia) a Norte, Aragón a Andalucía, Levante a Murcia, Cataluña a Castilla.
- Pesados (más de 87 kilos). — Baleares vence a Castilla, Aragón a Levante, Cataluña a Asturias, Vizcaya (por incomparencia) a Murcia.

## El belga Couvreur llegó el primero a Génova

Génova, 2. — En la etapa de hoy de la Vuelta Ciclista a Italia, el joven corredor belga Couvreur ha sido el héroe de la bien combinada escapada de un grupo de cuatro corredores que se adelantó al pelotón solamente a cincuenta kilómetros del punto de partida.

Una gran muchedumbre aclamó a Couvreur cuando entró pedalando de firme en el estadio de Génova, después de haberse separado de sus tres compañeros unos kilómetros antes de la meta. En segundo lugar se clasificó el italiano Renzo Soldani, en 6 horas, 59 minutos y 32 segundos, es decir, 5 minutos y 17 segundos detrás del vencedor de la etapa. Tercero, Renato Ponzini (Italia), mismo tiempo que Soldani; cuarto, Marcelo Ciolly (Italia). — Afil.

la segunda, Solter-Inca, con 147 kilómetros; la tercera, Inca-Puerto de Pollensa, de 158 kilómetros; la cuarta, de Puerto de Pollensa a Manacor, con un recorrido de 154 kilómetros, y la quinta, Manacor-Palma de Mallorca, con 163 kilómetros, además de un recorrido de 40 kilómetros en las pistas de la Real Sociedad Hípica de Mallorca.

Tomaron la salida cincuenta y cinco corredores, entre ellos Antonio Gelabert, Francisco Alomar, Dalmacio Langarica, Mateo Coll Bover, José Bauza, Miguel Capó, Joaquín Filba, Julián San Emeterio, Víctor Ruiz Cosculluela y otros. — Afil.

### HA COMENZADO LA VUELTA A MALLORCA

Palma de Mallorca, 2. — Esta tarde, a las tres, ha dado comienzo la XII Vuelta Ciclista a Mallorca, patrocinada por el gobernador civil, bajo la organización del diario "Baleares" y a beneficio de la Asociación de la Prensa de la Vuelta que comprende cinco etapas: La primera, de Palma a Puerto de Solter, sobre un recorrido de 142 kilómetros;

**Cari sin darse cuenta...**  
será un experto en **CONTABILIDAD**  
(Teneduría de libros)

CALCULO MERCANTIL REDACCION

TAQUIGRAFIA \* ADMINISTRADOR MECANOGRAFIA \* CORRESPONSAL

PIÑA FOLLETO GRATIS

Centro de Cultura por Correspondencia

ACADEMIA

APARTADO 100 5 SEBASTIAN

## HUMOR Y PASATIEMPO



— ¡Vaya capital que ha hecho Henry Ford con la creación del automóvil! — Pues anda que... y su hermano Roque con la creación del Miliopé y la invención de la pedería y la ludología.

### UN BANQUETE ORIGINAL

El Club de Exploradores de Nueva York ha celebrado en Wall orf Astoria una cena, a la que han concurrido algunos invitados famosos. Entre ellos se encontraban el "sheppa" Tésing, uno de los héroes del Everest; O-Tah, uno de los cuatro esquimales que acompañaron en 1909 a Robert Peary; el doctor Werner von Braun, inventor de la V-2, y algunos de los ingenieros que han construido el submarino "Nautilus".

Se sirvió un menú consistente en huevos de cocodrilo, oso guisado, morra del Artico, "roti", huevos de "terminas del Congo" en salsa...

El coronel Berni Balchen, de la U. S. Air Force, buscó especialmente al viejo esquimal O-Tah, que se encontraba en Groenlandia, para que participara en el original banquete.

### LAS MUJERES INGLESAS OPINAN DE MARILYN MONROE

Un periódico londinense tuvo la humorada de pedir a sus lectoras opinión sobre la famosa "estrella" del cinema norteamericano. He aquí algunos "elogios": "Me crispo los nervios", "Me pone mala", "Antes de tres años olvidará", "Si yo quisiera, andaría contoneándome como ella y llamando a la atención, pero me parece espantosamente vulgar".

### CRUCIGRAMA

**F.**

1	3	3	4	5	6	7	8
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							

### HORIZONTALES

- 1: Del color del cobre (plum). 2: Existe. 3: Pedazo cortado de una fruta para probarla. 4: Insistir o porfiar con obstinación (al revés). 5: Impar. Ate con cuerda. 5: Ladrón que roba con disimulo (al revés). 6: Deia sin fuerza alguna disposición. 7: A falta de la "s" inicial, río francés. 8: Interjección. 9: Apoyos o sostenes.

### VERTICALES

- 1: Bisagra. 2: Remolca una nave (al revés). 3: Comer por la noche. 4: Venir de arriba abajo (al revés). Hoy. 5: Porción de tierra rodeada de agua por todas partes. Gran cariño. 6: Deia sin fuerza alguna disposición. 7: A falta de la "s" inicial, río francés. 8: Hace la señal de la Cruz.

### SOLUCION AL ULTIMO CRUCIGRAMA

- Horizontales.—1: Moje. Vaso. 2: Anap. Onob. 3: Toca. Loro. 4: Amoratados. 5: Lar. 6: Oer. 7: Golpeaba. 8: A'e. Ural. 9: Near. Liso. 10: Airo. Aton.
- Verticales.—1: Ato. Gena. 2: Onom. Osel. 3: Jaco. Llar. 4: Epar. Opero. 5: Ace. 6: Tara. 7: Volar. Bula. 8: Anod. Arít. 9: Soro. Laso. 10: Obos. Aion.

**COCTE DE LUNA**

Paa reír

- 1.—R HACHA
1. ....
- 2.—A S O G E A
- 3.—M O N I L
- 4.—D R A J A N
- 5.—C O C C L O A
- 6.—C R E Z Y A
- 7.—C O D A N E
- 8.—T E M A N
9. L A G R E S
- 10.—S A F R A
- 10.

**TEROGLIF**

Solución al último LA CHURRERIA:

- 1: Buñuelos. 2: Chocolate. 4: Compañía. 6: Anisados. 8: Aceite. 9: Leche.

**TEROGLIF**

Solución al último LA CHURRERIA:

- 1: Buñuelos. 2: Chocolate. 4: Compañía. 6: Anisados. 8: Aceite. 9: Leche.

**TEROGLIF**

Solución al último LA CHURRERIA:

- 1: Buñuelos. 2: Chocolate. 4: Compañía. 6: Anisados. 8: Aceite. 9: Leche.

**TEROGLIF**

Solución al último LA CHURRERIA:

- 1: Buñuelos. 2: Chocolate. 4: Compañía. 6: Anisados. 8: Aceite. 9: Leche.

**TEROGLIF**

Solución al último LA CHURRERIA:

- 1: Buñuelos. 2: Chocolate. 4: Compañía. 6: Anisados. 8: Aceite. 9: Leche.

**TEROGLIF**

Solución al último LA CHURRERIA:

- 1: Buñuelos. 2: Chocolate. 4: Compañía. 6: Anisados. 8: Aceite. 9: Leche.

**TEROGLIF**

Solución al último LA CHURRERIA:

- 1: Buñuelos. 2: Chocolate. 4: Compañía. 6: Anisados. 8: Aceite. 9: Leche.

**TEROGLIF**

Solución al último LA CHURRERIA:

- 1: Buñuelos. 2: Chocolate. 4: Compañía. 6: Anisados. 8: Aceite. 9: Leche.

**TEROGLIF**

Solución al último LA CHURRERIA:

- 1: Buñuelos. 2: Chocolate. 4: Compañía. 6: Anisados. 8: Aceite. 9: Leche.